

# **РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИИ / SCHEDULE OF SERVICES**

***АВГУСТ - 2020 - AUGUST***

## **СВ. ПРОРОКА ИЛИИ / HOLY PROPHET ELIAS**

1 авг/Aug субб/Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
2 авг/Aug воскр/Sun 8:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **Неделя 9 по Пятидесятницы / 9 Sunday after Pentacost**

### **СВ. ВЛМЧ. ПАНТЕЛЕИМОН / ST. PANTELEIMON**

8 авг/Aug субб/Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
9 авг/Aug воскр/Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

14 авг/Aug пятн/Fri **НАЧАЛО УСПЕНСКОГО ПОСТА / DORMITION FAST BEGINS**

## **Неделя 10 по Пятидесятницы / 10 Sunday after Pentacost**

15 авг/Aug субб/Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
16 авг/Aug воскр/Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ, Второй Спас / TRANSFIGURATION OF OUR LORD, Second Savior**

18 авг/Aug втор/Tue 6:30 pm – Всенощная с освящением 5 хлебов/ Vigil with blessing of 5 breads

19 авг/Aug сред / Wed 9:40 am – Часы, Литургия и освящение фруктов/Hours, Liturgy&blessing of fruit baskets

## **Неделя 11 по Пятидесятницы / 11 Sunday after Pentacost**

22 авг/Aug субб/Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
23 авг/Aug воскр/Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **УСПЕНИЕ БОЖИЕЙ МАТЕРИ / DORMITION OF THE MOTHER OF GOD**

27 авг/Aug четв/Thu 6:30 pm – Всенощная с освящением 5 хлебов/ Vigil with blessing of 5 loafs  
28 авг/Aug пятн/Fri 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **Неделя 12 по Пятидесятницы / 12 Sunday after Pentacost**

29 авг/Aug субб/Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
30 авг/Aug воскр/Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

\* **Дорогие прихожане**, я искренне рад что наша церковь теперь открылась для прихожан. Я надеюсь скоро всех увидеть. Пожалуйста имейте ввиду, что все мы должны продолжать соблюдать правила безопасности от здравоохранительных органов и власти, такие как, **соблюдение 2 метровой дистанции, хождение в маске, частое мытье или дезинфекцию рук и пр.**

\*\* **Dear Parishioners**, with relief and joy in my heart, I am informing everyone that our church is now officially reopened! I am very excited and look forward to seeing you in church soon. Please be aware that we should still observe all the recommended guidelines by the authorities such as **social distancing, wearing masks and hand sanitizing etc.**

Link to the latest guidelines during pandemic from our Diocese: [https://chicagodiocese.org/news\\_200324\\_1](https://chicagodiocese.org/news_200324_1)

Link to watch the livestream of our services: <https://www.facebook.com/saintsergius/?ref=bookmarks>

**Настоятель: Протоиерей Илья Марзев – 440-382-9763**  
**6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134; web: www.saintsergius.org**

**РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИИ / SCHEDULE OF SERVICES**

*АВГУСТ - 2020 - AUGUST*

**Настоятель: Протоиерей Илья Марзев – 440-382-9763**  
**6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134; web: [www.saintsergius.org](http://www.saintsergius.org)**